

DIALOOGILEHT**PUNANE ELAVHÖBE**

Režisöör	Andres Puustusmaa	Produtsent	Kristian Taska, Andres Arro
Projekti pikkus (hh:mm:ss)	01:29:12	Tootja	Taska Film, Arnold & Gregor Productions

Timecode IN (hh:mm:ss:ff)	Timecode OUT (hh:mm:ss:ff)	Dialoog	
00:00:32:21	00:00:38:01	Film põhineb tõsielusündmustel.	
00:00:48:05	00:00:52:12	On kuumade 90-ndate algus.	
00:00:53:18	00:00:57:14	Eestis on käibel uus valuuta - kroon.	
00:00:58:19	00:01:04:09	Endine liiduvabariik on tõusnud värviliste	metallide ekspordis maailma etteotsa.
00:01:05:15	00:01:10:01	Selle kuritegeliku äri ümber	käib halastamatu võitlus.
00:01:13:10	00:01:18:07	Iga päev toob uusi ohvreid.	
00:01:20:22	00:01:27:09	Tapmiste arvult on Eesti	Euroopas esimesel kohal.
00:01:29:13	00:01:32:19	SEIS!	KEELATUD TSOON
00:02:55:22	00:02:58:22	Ema, miks sa taksoga tulid?	- Tule, lähme nüüd.
00:03:00:06	00:03:02:07	Ammu sa ootad või?	
00:03:04:02	00:03:07:05	Ma... ma ostsin uued teksad sulle.	
00:03:08:02	00:03:10:11	Kiisu, pane mind Mustakale.	
00:03:29:14	00:03:31:16	Marju on mitu korda helistanud.	
00:03:33:02	00:03:39:23	Ma ütlesin, et sa võtad ise ühendust.	Küsis, et kuidas sul läheb?
00:03:40:17	00:03:45:01	Tead ikka, meil on uus raha?	Kroonid on, et rublasid enam ei olegi?
00:03:45:13	00:03:49:14	Tegelikult ma mõtlesin,	et praegu on iga töö hea.

00:03:49:22	00:03:53:18	Meil trammipargis on päris palju	töökohti vabu.
00:03:54:01	00:03:56:23	Alustuseks oleks see ju päris hea.	- Ahah.
00:04:03:22	00:04:06:01	Ma tegin võileibu kaasa.	
00:05:15:07	00:05:17:01	Kaome siit!	
00:05:21:08	00:05:28:03	PUNANE ELAVHÕBE	
00:05:35:16	00:05:38:07	Su püksid on siin.	- Ahah.
00:05:48:05	00:05:51:23	Ma pean nüüd tööle minema.	- Mine-mine.
00:05:55:20	00:05:57:22	Toit jahtub ära.	
00:06:02:21	00:06:06:20	Halloo! Korbat paluks.	
00:06:10:15	00:06:12:19	Näe, sulle.	- Nahui, sa kisud seda üldse?
00:06:12:23	00:06:15:17	Jah. Kes? Oota.	
00:06:16:00	00:06:22:03	Tõmba uttu. Tõmba uttu!	No liigutame-liigutame, noh!
00:06:25:14	00:06:27:23	No mine-mine nüüd!	
00:06:34:23	00:06:36:14	Mida sa teed, raisk?	
00:06:36:16	00:06:39:01	Ma lõõn su niimoodi ära, raisk!	- Sa ei lähe kätega kallale!
00:06:39:04	00:06:41:10	Tule ära siit! Jäta ta rahule!	- Türa, ta nuhib siis?
00:06:41:13	00:06:43:12	Mine siit eest ära,	miks sa pead siin tõllerdama?
00:06:43:13	00:06:46:02	Ma ei saa aru, miks see urod peab	meie majas telefonile vastama?
00:06:46:04	00:06:48:05	Rahune maha, kurat küll!	
00:07:37:11	00:07:41:11	Kuule, mu sõbrants elab siin lähedal.	Lähen jalutan õige.
00:07:46:17	00:07:48:17	Vanglanaridel puhkad.	
00:07:52:19	00:07:54:11	Suvilast tulete, jah?	

00:07:54:13	00:07:57:02	Jaa, suvilat ehitame.	- Aa, ahah.
00:07:58:06	00:08:00:08	Aga see noormees, poeg?	
00:08:00:10	00:08:02:08	Jah, pojaga koos ehitamegi.	
00:08:02:11	00:08:04:16	Mul on ka poeg, üliõpilane.	
00:08:04:23	00:08:07:01	Keera paremale, siit on lühem tee.	
00:08:08:02	00:08:09:20	Näe, ma ei teadnudki.	
00:08:10:06	00:08:12:02	Ma ei teadnud.	- Te ei teadnud.
00:08:13:05	00:08:17:04	Peata põõsaste juures.	Me lähme siin maha.
00:08:17:10	00:08:19:09	Hästi.	- Tänud.
00:08:22:21	00:08:24:12	Tegutse, poja.	
00:08:50:07	00:08:51:20	Kuues?	
00:08:56:14	00:09:00:00	Poisid, ma ei saa kuuendat kätte.	- Kuues oli hommikul Baltas...
00:09:00:10	00:09:04:23	Tehnika 24. Istu rooli.	
00:09:25:02	00:09:29:11	Ema, kus sa oled? Ma tahan juua.	
00:09:39:07	00:09:42:09	Kas ta tahab siia tulla?	
00:09:42:12	00:09:46:00	Ära tossa, suits tuleb tuppa.	- Miks ta peab siia tulema?
00:09:46:06	00:09:48:09	Ta on lapse isa, tahab poega näha.	
00:09:48:12	00:09:50:13	Milleks ma pean lihtsaid asju seletama?	
00:09:50:15	00:09:53:02	Muidu peame ise Venemaale sõitma.	Seda sa ei taha ju.
00:09:53:04	00:09:54:21	Millest äkki selline huvi?	
00:09:54:23	00:09:56:21	Tahab näha, kus laps elab, kus magab.	
00:09:56:23	00:09:59:07	See pole ju ainult sinu maja.	

00:10:07:12	00:10:10:03	Ole hea, aita mul teda toita.	
00:10:19:08	00:10:20:23	Jäta mind rahule.	
00:10:21:11	00:10:23:06	Kuule, ühe ampsu võid võtta ju?	
00:10:23:11	00:10:25:18	Kas saaksid teda pärastlõunal hoida?	Mul on koosolek.
00:10:25:21	00:10:28:10	Ei tea... ega vist...	
00:10:28:13	00:10:30:16	Kuule, söö nüüd. Kurat!	
00:10:31:06	00:10:33:21	Taira, ma jään hiljaks.	
00:10:39:10	00:10:43:19	Noh? Tee suukene lahti. Olgu siis.	
00:10:48:05	00:10:50:01	Ou, Holts!	
00:10:50:13	00:10:52:22	Türa, sa ehmatad niimoodi?	
00:10:53:00	00:10:55:03	Kuule, Reps on väljas,	helistas mulle just.
00:10:55:06	00:10:57:06	Eks ta hea käitumise välja sittus.	
00:10:58:03	00:11:00:06	Pidi tulema mingit teemat rääkima.	
00:11:00:09	00:11:02:18	Loodame, et teema on ikka teema seekord.	
00:11:02:21	00:11:04:17	Niisama roopida küll ei viitsi enam,	ausalt.
00:11:04:20	00:11:06:16	Need on sul uued raadiod või?	
00:11:07:14	00:11:11:03	Kuule, ära näpi, raisk!	See on viimane mudel, audiomakk.
00:11:11:11	00:11:13:02	Eile tuli uus kaup just.	
00:11:21:06	00:11:23:02	Privet, Korba!	
00:11:23:13	00:11:26:05	Raisk, Reps!	- Võttis märjaks?
00:11:26:07	00:11:28:13	Me mõtlesime,	et permikad tulid katust pakkuma.
00:11:29:06	00:11:32:05	Kingitus. Tsoonist.	

00:11:32:20	00:11:34:16	Holts, tuppä kutsud või?	
00:11:47:05	00:11:49:01	EESTI VABARIIGI RIIKLIK	POLITSEIAMET
00:11:49:03	00:11:52:06	Kurat, ma ei saa aru, kuidas kaks tüüpi	tsoonist minema jooksevad nagu põllul?
00:11:52:07	00:11:53:21	Miilitsa ajal oli vähemalt distsipliin.	
00:11:53:22	00:11:56:06	Mine perse oma miilitsaga!	Sa ise oled kedagi vahistanud?
00:11:56:07	00:11:57:22	Minuga nii ei räägita!	
00:11:58:09	00:12:01:09	Mis toimub?	- Kaks vangi panid jooksu.
00:12:02:01	00:12:04:18	Buldooser sai jälle viimasena teada.	- Anna lonksu.
00:12:05:07	00:12:07:22	Distsipliini? Distsipliini oleks sa	pidanud oma naiselt nõudma,
00:12:08:01	00:12:09:21	kui ta Virus ringi tõmbas!	
00:12:11:11	00:12:13:11	Vaata ette, mees.	
00:12:17:13	00:12:18:23	Tere.	
00:12:22:02	00:12:24:22	Mis passite? Mis kell on?	
00:12:25:01	00:12:27:08	Harjumaal läks taksojuht kaduma.	
00:12:33:10	00:12:35:15	Sander, pane uks kinni.	
00:12:41:07	00:12:43:08	Kohvikus oled või?	
00:12:58:23	00:13:03:01	Jah? Teid küsitakse.	
00:13:03:09	00:13:05:11	Kes?	- Vanglaülem.
00:13:05:17	00:13:07:18	Ütle, et ma olen surnud.	
00:13:08:04	00:13:09:17	Ta on surnud.	
00:13:12:08	00:13:20:05	Toomingas, kuule, sinu mehed on jälle	raha eest kaks meest minema lasknud, mis?
00:13:20:19	00:13:23:06	Ma võin ministrile öelda,	et ta sind vallandaks.

00:13:24:15	00:13:26:16	Valja, uuri välja selle taksojuhi aadress.	
00:13:26:17	00:13:28:13	Ja teie kaks lähete sinna.	- Kuhu?
00:13:28:15	00:13:32:05	Taksojuhi korterisse.	Kurat, joo vähem! Eluga!
00:13:49:07	00:13:50:20	See või?	
00:14:05:10	00:14:06:19	Mine.	
00:14:15:22	00:14:17:23	Idioot.	
00:14:19:04	00:14:21:06	Näe, selliseid saime terve kasti.	
00:14:21:09	00:14:23:13	Ära näpi!	- Ma näitan mehele lihtsalt.
00:14:26:22	00:14:28:14	Päris hea.	
00:14:32:20	00:14:36:07	Mul on tõsine teema. Venemaal.	
00:14:36:23	00:14:38:10	Metall?	
00:14:42:09	00:14:44:09	Siis sul on katust vaja, raudselt.	
00:14:44:13	00:14:46:09	Muidu visatakse või maetakse.	
00:14:46:12	00:14:50:15	Kõik on organiseeritud.	Kohvritäiega miljonäriks.
00:14:53:13	00:14:54:18	Raisk!	
00:14:55:12	00:14:57:17	Türa, ära lõhu, raisk!	
00:15:02:06	00:15:04:07	Peab mõtlema, raisk, siis.	
00:15:07:04	00:15:08:15	Davai.	
00:15:12:02	00:15:13:10	Mõtle.	
00:15:14:12	00:15:17:21	Oota, tahad, ma annan sulle tutika tagi?	- Mul on kiire.
00:15:20:20	00:15:22:19	Sa oled käinud Venemaal?	
00:15:27:16	00:15:29:15	Muidugi olen.	

00:16:36:12	00:16:39:22	Sa oled ilus.	- Jäta.
00:16:42:12	00:16:45:19	Sa võid lihtsalt aitäh öelda.	Minu meelest oled sa väga ilus.
00:16:45:22	00:16:48:01	See sõbranna suvila on kaugel või?	
00:16:48:04	00:16:50:04	Paar peatust veel.	
00:16:57:11	00:16:59:14	Ootasid sa mind?	- Mh?
00:17:00:18	00:17:02:18	Kas sa ootasid mind?	
00:17:07:09	00:17:08:15	Ootasin.	
00:17:13:05	00:17:16:01	Ma ei taha sind enam niimoodi oodata.	
00:17:16:16	00:17:19:14	Järgmine peatus - Keila.	
00:17:37:19	00:17:40:01	See vist? Keera sisse.	
00:18:35:06	00:18:38:14	Sander! Elektriarve. Keila.	
00:19:01:15	00:19:04:15	Ma ei taha, et sa ära sõidaksid.	
00:19:09:01	00:19:12:03	Meil on raha vaja, onju?	
00:19:15:03	00:19:17:21	Ma ei lähe ju trammiparki tööle.	
00:19:20:20	00:19:22:22	Või lähen?	
00:19:34:23	00:19:39:08	Kas toon sulle midagi peale?	- Too.
00:20:02:20	00:20:05:16	Jääme paariks päevaks siia, mh?	
00:20:07:09	00:20:09:23	Ma pean homme kell kaks linnas olema.	
00:20:15:20	00:20:19:02	Vabandan, minu viga.	
00:20:53:17	00:20:57:18	Jätke järele, kurat! Mis toimub?	
00:20:58:01	00:21:01:10	Noh, Reps, perse majas? Tõbras!	
00:21:01:21	00:21:05:06	Kärakat said panna,	naist said koinida, nüüd tagasi tsooni.

00:21:05:10	00:21:07:06	Ma ei saa sittiagi aru, mis sa tahad?	
00:21:07:08	00:21:09:13	Käid ringi passirežiimi rikkudes,	dokumenti ei ole.
00:21:09:15	00:21:11:14	Tagataskust võta.	- Paigal, raisk!
00:21:11:16	00:21:13:18	Näita tuld.	- Need on tsoonist.
00:21:13:22	00:21:16:23	Sa mõtled seda? Seda pole olnud.	
00:21:17:05	00:21:19:07	Mis teed, kurat?	- Palun, ärge tehke.
00:21:19:10	00:21:21:08	Kus Sam ja Kirst on?	- Vaata, mis ma leidsin.
00:21:21:10	00:21:23:15	Ma ei saa mitte sittiagi aru,	mis sa tahad minust?
00:21:24:07	00:21:27:19	Mis need vangiroobad siin teevad?	Ah, jobu?
00:21:29:03	00:21:34:09	Ongi kõik, Reps.	Nüüd võid oma litsiga hüvasti jätta.
00:21:34:12	00:21:36:16	Ma ei tea, mis asi see on.	- Küll sa mul laulma hakkad.
00:21:36:18	00:21:38:09	Me saime Marjuga kokku,	me oleme kahekesi.
00:21:38:11	00:21:40:09	Viige see pask siit minema.	
00:21:43:10	00:21:46:04	Liigu, kurat!	- Kuulge, viige tüdruk koju, palun.
00:22:08:22	00:22:10:08	Kuule, mul on õudsalt paha olla.	
00:22:10:10	00:22:13:01	Liiguta end, tõbras! Mis on?	
00:22:13:04	00:22:15:21	Mul on peapõrutus vist.	- Ma ei ole arst.
00:22:17:05	00:22:19:19	Oksendab või?	- Kutsu kiirabi.
00:22:19:22	00:22:21:21	Tal on tõesti halb olla. Peapõrutus vist.	
00:22:23:01	00:22:25:23	Ma ei hakka tema eest vastutama.	- Mina ei sõida kuhugi...
00:22:30:15	00:22:32:07	Anna kott siia.	
00:22:41:10	00:22:43:10	Kus Buldooser on?	- Läks Urodi juurde.

00:22:43:14	00:22:47:20	Lubas arestimajas kõik vallandada,	et Repsi jooksu lasid.
00:22:48:06	00:22:50:11	Marju, kus Reps on?	- Ma ei tea.
00:22:50:14	00:22:54:11	No näed? Kui lõpetad, tule järgi,	teeme ühed joogid.
00:22:55:17	00:22:58:16	Jäta auto siia.	- Ja-jah.
00:23:06:15	00:23:10:15	Kui tõsine suhe teil on? Mh?	
00:23:11:13	00:23:14:23	Mida te minust tahate?	Reps ei ole midagi halba teinud.
00:23:15:18	00:23:17:17	Miks ta siis jooksus on?	
00:23:24:01	00:23:25:18	Kui sa tahad Repsi aidata,	siis ütle talle,
00:23:25:20	00:23:28:10	et ma olen nõus teda uskuma,	kui ta ise välja ilmub.
00:23:28:14	00:23:31:15	Kehvem lugu on siis,	kui meie ta esimesena leiame.
00:23:33:05	00:23:34:23	Võid minna.	
00:23:39:08	00:23:41:18	Kuule, see peaks minema sulle.	- Anna ma proovin.
00:23:46:13	00:23:48:08	Kuidas on?	- Kaupsi laost.
00:23:48:11	00:23:50:10	Kuule, mendid topivad sulle	nüüd tapmist kaela.
00:23:50:12	00:23:52:13	Kuule, võta see poolik.	- Jah, võtsin.
00:23:53:15	00:23:57:07	Kuidas sa tulema said?	- Haiglast tegin suusad.
00:23:57:19	00:23:59:04	Davai!	
00:24:09:02	00:24:11:23	Kuradi kits, mitte hobune!	
00:24:13:01	00:24:16:00	Noh?	- Oota nüüd, kohe tuleb uus sõit.
00:24:16:03	00:24:20:07	Näe, ma panin kolmanda peale,	see on hea hobune.
00:24:23:13	00:24:24:19	Hakka pihta!	
00:24:24:22	00:24:28:02	No-noh, kulla peremees!	Mul on ikka reaalne lugu.

00:24:32:12	00:24:33:23	Davai!	
00:24:36:12	00:24:38:07	No räägi, mis asi see on?	
00:24:38:11	00:24:41:08	Vaata, inglased avastasid selle 70-ndatel.	
00:24:41:22	00:24:44:04	Sõjatööstuse jaoks,	see on eriti kallid aine.
00:24:44:07	00:24:45:16	Mis aine?	
00:24:46:09	00:24:49:11	Punane elavhõbe.	- Ja-jah.
00:24:49:14	00:24:51:16	Venelased panevad seda	tuumalõhkepeade sisse,
00:24:51:18	00:24:53:06	kuidagi sinna plutooniumi ümber.	
00:24:53:09	00:24:56:11	Türa, see on mingi kuradi radioaktiivne	värk, see on ilgelt ohtlik.
00:24:56:22	00:24:58:20	Päris kiilaks ei taha jääda.	
00:25:01:10	00:25:03:06	Davai, teeme ära.	
00:25:10:00	00:25:13:07	Meil on pappi vaja ja mitte vähe.	- Kui palju?
00:25:13:12	00:25:16:13	Välja on vaja osta,	järgi on vaja minna.
00:25:18:16	00:25:20:19	Meil on tegelikult üks teema.	
00:25:35:05	00:25:38:22	Vaata, mul on Mustamäel üks eit.	Sellel on poeg.
00:25:40:01	00:25:42:04	Tahavad mingit uut roopi.	
00:25:42:12	00:25:44:15	Kavatseb ühte aiandit.	
00:25:45:08	00:25:46:20	Kes ta on?	
00:25:47:22	00:25:49:14	Korba, raisk.	
00:25:52:19	00:25:54:03	Korba?	
00:25:55:02	00:25:59:05	See, kes Repsi ja Holtsiga aastaid tagasi	mingi komisjoni tühjaks tegi?
00:26:03:17	00:26:06:21	Kuule, millal?	- Ei mina tea.

00:26:10:06	00:26:11:22	Ära muretse, kõik on korras.	
00:26:12:00	00:26:14:09	Ükskõik, mis mendid räägivad,	see ei puutu minusse.
00:26:14:13	00:26:17:16	Ma olin lihtsalt valel ajal vales kohas.	
00:26:17:20	00:26:21:14	Kui Marju helistab, siis ütle talle,	et ma pidin ära korra minema.
00:26:22:02	00:26:24:00	Mul on üks tööintervjuu.	
00:26:24:16	00:26:28:15	Ma ei tea, mis komandering see on,	kus ise maksma peab?
00:26:30:15	00:26:32:13	Millal tuled?	- Ülehomme.
00:26:32:15	00:26:34:18	Kindel?	- Kindel-kindel.
00:26:40:00	00:26:43:23	Sirje, kolmas tuleb depoesse!	- Kohe tulen.
00:26:54:19	00:26:57:02	Minu nimi on Rudik.	- Mida?
00:26:57:06	00:27:00:08	Minu nimi on Rudik. Ma elan Tallinnas.	
00:27:00:23	00:27:05:11	Tallinn - Eesti Vabariigi pealinn.	
00:27:32:23	00:27:36:09	Said litsi rääkima?	- Mis litsi?
00:27:36:12	00:27:39:07	Repsi pruudi?	- Ei saanud.
00:27:40:02	00:27:41:21	Täna.	
00:27:42:11	00:27:44:13	Ta tõesti ei tea, kus Reps on.	- Mida?
00:27:44:16	00:27:47:17	Te muud ei räägigi kui ainult tööst.	Võtame parem viina.
00:27:53:02	00:27:56:05	Kuule, võta ära see.	- Lähme-lähme, teeme ära selle asja.
00:28:08:09	00:28:11:04	Kes on, mehed, kurat?	- Meie oleme.
00:28:21:23	00:28:24:02	Privet!	- Noh, nii hilja tulete, kurat.
00:28:24:14	00:28:27:11	Minu nimi on Rudik. Ma elan Tallinnas.	
00:28:28:08	00:28:31:09	Tallinn - Eesti Vabariigi pealinn.	

00:28:34:11	00:28:35:23	Vala veel.	
00:28:37:18	00:28:39:11	Soki pealt, kurat.	
00:28:40:06	00:28:42:06	Korralikult tee, mitu tiiru.	- Teen-teen.
00:28:42:14	00:28:44:10	Holts!	- Ah?
00:28:45:15	00:28:48:01	Mis number on?	- 107.
00:28:50:11	00:28:53:08	Nii kõvasti tõmbad siis, kurat,	mul jääb veri seisma.
00:28:53:11	00:28:55:13	Mida sa vingud, türa!	- Vormista ta ära.
00:28:55:14	00:28:57:02	Kohe teen!	
00:28:58:06	00:29:01:05	Mul jääb veri kinni, saad aru, türa?	- Rahu-rahuh. Noh, valmis?
00:29:01:08	00:29:03:23	Valmis. Võta müts ära.	- Korba, oota!
00:29:04:02	00:29:07:02	Kus see on? Kuuled, kus see ruum on?	
00:29:07:13	00:29:10:00	Koridori lõppu mine, viimane uks.	
00:29:10:02	00:29:11:23	Ja lahtiselt lõõd.	- Mis mõttes lahtiselt?
00:29:12:01	00:29:14:04	Lahtise käega lõõd, kurat!	- Mis mõttes lahtise käega?
00:29:14:06	00:29:16:00	Ma ei saa sul verd välja lahtise käega.	
00:29:16:12	00:29:18:18	Nii tulebki veri välja!	- Mis, eit oled või?
00:29:18:20	00:29:21:21	Esimest korda lõõd või?	Kiiresti lõõ, raisk, türa.
00:29:57:01	00:29:59:23	Ära jama! Siin on kõik omad.	
00:30:05:06	00:30:07:12	Mida sa tegid, vördjas?	
00:30:14:07	00:30:16:03	Rahune maha, elab ju.	
00:30:39:14	00:30:44:14	Hoia seda. Kirsstomatid.	
00:30:47:07	00:30:49:22	Kui sa, Korba, oma isetegevust jätkad,	

00:30:50:03	00:30:52:22	ma lasen sulle sellest samast torust	kuuli ajudesse.
00:30:53:01	00:30:54:23	Kas said aru, urod?	
00:30:56:11	00:30:59:06	Ma küsin, kas sa said aru?	- Sain.
00:30:59:12	00:31:01:01	Sõida, Holts.	
00:31:12:12	00:31:16:02	Tanjake, unusta seda vördjas.	Ta jäi Helsingisse.
00:31:16:05	00:31:19:09	Kõik, unustatud.	Sinu isale me ei ütle midagi.
00:31:19:12	00:31:22:23	Söö kas või natuke.	Läheb kergemaks.
00:31:24:07	00:31:27:20	Ta ei armastanud sind,	vaid sinu isa raha.
00:31:28:05	00:31:31:03	Saa aru, Tanja.	
00:31:31:14	00:31:34:06	Ta jäi minevikku.	Me unustasime ta ära.
00:31:34:08	00:31:36:03	Söö.	- Ma ei taha.
00:31:36:07	00:31:38:13	Tüdrukud, nii ei tohi.	
00:31:38:15	00:31:43:23	Ma olen ka Helsingis "Kolme põdra"	hotellis käinud. Mitte eriti kena koht.
00:31:44:02	00:31:46:04	Noormees, täname, me ei taha midagi.	
00:31:46:06	00:31:48:08	Ma pole maniakk.	Lähen kohe minema.
00:31:48:12	00:31:51:14	Pole mõtet sellise asja pärast nutta.	
00:31:51:18	00:31:59:10	Vaadates teid,	nii kauneid lauanaabreid,
00:31:59:15	00:32:03:01	ma lihtsalt pidin tulema	ja teile tuju tõstmiseks ravimi tooma.
00:32:03:05	00:32:07:15	Võtke hea tuju terviseks.	
00:32:21:08	00:32:23:12	Kuradi jotad!	
00:32:26:09	00:32:28:17	Viie minuti pärast minu juurde!	
00:32:33:05	00:32:35:03	Mida kurat te endast mõtlete!	

00:32:35:05	00:32:39:08	Kaanite ennast kõrtsis täis,	korraldate mingi kuradi peksmise!
00:32:40:11	00:32:42:13	Tom!	- Ah?
00:32:43:16	00:32:46:21	Rudik!	Mida sa üldse viimasel ajal teinud oled?
00:32:47:00	00:32:48:23	Ma õpin.	- Mida sa õpid?
00:32:49:02	00:32:50:22	Minu nimi on Rudik. Ma elan Tallinnas.	
00:32:51:00	00:32:53:18	Tallinn - Eesti Vabariigi pealinn.	- Mine perse!
00:32:56:01	00:32:57:11	Palun selgita mulle!	
00:32:57:13	00:33:00:21	Kuhu kadusid paberid jaoskonnast	sinu poiste kohta?
00:33:03:11	00:33:06:17	Näe, siin on kuradi paberid!	
00:33:06:19	00:33:09:07	Need poisid on minu omad, selge?	
00:33:09:10	00:33:12:13	Valja, peale lõunat ministeeriumisse.	Selge?
00:33:12:16	00:33:14:17	Selge, Eduard Janovits.	
00:33:17:13	00:33:20:22	Ma sain eile Tiblalt teada,	et Korba plaanib mingit lilleaiandi rõvi.
00:33:21:00	00:33:24:06	Said eile teada?	Täna öösel tehti see juba ära.
00:33:24:08	00:33:26:12	Valvur on koomas,	aiandi kassa on tühjaks tehtud.
00:33:26:14	00:33:29:13	Kurat, mul on siiber teie lollustest,	raisk!
00:33:31:04	00:33:33:06	Ma panen teid ise vangi.	
00:33:35:11	00:33:39:20	Lennake Korba ema juurde.	Keerake seal kõik pahupidi.
00:33:39:22	00:33:43:17	Ja see Tibla, kurat, see tõmmake lõhki.	
00:33:49:22	00:33:54:23	Sander! Ei pargi oma autot	minu koha peale, selge?
00:34:01:12	00:34:02:21	Valja.	
00:34:04:12	00:34:08:03	Ole hea, klaari see asi Urodiga ära,	et see ministeeriumi ei jõua.

00:34:08:06	00:34:11:22	See ei käi mu töökohustuste hulka.	- Valja, ma palun.
00:34:13:18	00:34:15:11	Üritan.	
00:34:18:13	00:34:20:18	Aga olgu see viimane kord.	
00:34:32:09	00:34:33:22	Kohe tulen.	
00:34:45:14	00:34:49:13	Kus sa olid?	- Tööl olin.
00:34:51:06	00:34:53:07	Milleks sa siia tulid?	
00:34:53:11	00:34:56:18	Sa ju näed, et pean minema,	poisid ootavad mind.
00:34:56:22	00:34:59:16	Sa haised viina järgi.	- Hakkame juba minema!
00:34:59:19	00:35:02:05	Sa lubasid eile lapsega olla.	
00:35:02:17	00:35:06:14	Leppisime ju kokku, me ootasime sind.	Sa vedasid kõiki alt.
00:35:08:22	00:35:11:03	Sander! Kurat, kiire on.	
00:35:11:06	00:35:13:08	Jaa, kurat, kohe tulen.	
00:35:14:04	00:35:17:11	Näed, ma pean tööasjus ära sõitma.	
00:35:25:08	00:35:26:18	Tere!	
00:35:42:03	00:35:44:07	Palun püsige siin toas.	- Ärge puudutage mind!
00:35:44:10	00:35:47:06	Mida te endale lubate? Teil ei ole õigust	niimoodi tulla inimese juurde!
00:35:47:08	00:35:49:05	Politseil on õigus kõike kontrollida.	
00:35:49:08	00:35:51:19	Ma soovin tööle minna,	mul on tööaeg! Mida te tahate?
00:35:51:21	00:35:53:12	Palun rahunege maha.	- Ma olen rahulik.
00:35:53:15	00:35:55:12	Vastake, kus te poeg on?	
00:35:57:10	00:35:58:17	Tõuse püsti, tule siia!	
00:35:58:20	00:36:01:16	Mina ei tea midagi.	- Mida sa ei tea? Mida sa ei tea?!

00:36:01:18	00:36:03:21	Tahad Buldooseriga rääkida?	Lähen helistan?
00:36:03:23	00:36:07:04	Oota, ära jama.	- Davai, räägi. Kuhu nad lähevad?
00:36:07:12	00:36:08:18	Räägi, raisk!	
00:36:08:19	00:36:11:09	Helistasid Ljoha Narvskile ja...	- Nii?
00:36:11:23	00:36:14:01	Mingi metalliots.	
00:36:19:09	00:36:21:12	Šeff!	- Mida vaja?
00:36:22:14	00:36:25:13	Anna kümnekas.	- Mida?
00:36:25:20	00:36:29:00	Info eest.	- Tule, ma ütlen sulle midagi.
00:36:29:10	00:36:30:21	Keri perse!	
00:36:36:10	00:36:38:21	Kuidas näkkab?	- Mine perse!
00:36:39:00	00:36:40:18	Hea küll, näeme.	
00:36:43:23	00:36:46:04	Kõik on kombes.	
00:36:46:19	00:36:50:14	Moskvas tullakse teile rongijaama vastu.	Sedoi tuleb, sa tunned teda.
00:36:55:07	00:36:57:19	Pane, võta see kuradi... jopp tvaju matt!	
00:36:57:21	00:37:00:11	Pane siia!	- Tõmban, ma tõmban ju, raisk!
00:37:01:10	00:37:04:10	Võta-võta!	- Ara ritva lõhu!
00:37:05:20	00:37:07:23	Ahaa, raisk!	
00:37:08:04	00:37:10:13	Reps, me püüdsime haikala kinni!	Tapa ära!
00:37:10:14	00:37:12:09	Oota, millega?	
00:37:14:01	00:37:15:21	Püssi ei ole sul või?	- Mine perse!
00:37:16:07	00:37:19:12	Äkki sahtel...	Kott sahtli alla ja pani jooksu.
00:37:19:20	00:37:21:06	Peame minema.	- Kuidas?

00:37:21:08	00:37:23:12	Juba?	- Kui kahju.
00:37:23:15	00:37:26:03	Inimesed kohtuvad kaks korda.	- Tahaks loota.
00:37:26:06	00:37:27:18	Aga kes maksab?	- Mina maksan.
00:37:27:20	00:37:29:13	Kas tuled?	- Tulen-tulen.
00:37:33:13	00:37:36:13	Kuule vennas, kes maksab?	- Mina. Tütarlaste eest ka.
00:37:36:18	00:37:38:03	Suurepärane.	
00:37:43:07	00:37:46:08	See on tõsi -	inimesed kohtuvad kaks korda.
00:37:47:06	00:37:49:15	Kas te ootate taksot?	- Oletame.
00:37:49:20	00:37:51:15	Lubage, ma aitan teid.	
00:37:52:19	00:37:54:17	Pardon. Lähme.	
00:37:59:17	00:38:01:09	Väga täpne täna.	
00:38:03:15	00:38:07:04	Mis on?	- Mu naine läheb mu juurest ära.
00:38:07:23	00:38:10:19	Väga hea. Õige ment ongi lahutatud.	
00:38:10:22	00:38:12:19	Jajah, mis sa tahad?	
00:38:13:00	00:38:16:10	Tööd on vaja teha.	- Mis tööd? Ma teen tööd.
00:38:17:05	00:38:20:02	Uut kitse on vaja.	- Tibla on ju?
00:38:20:17	00:38:22:21	Ma ütlen, et uut kitse on vaja.	
00:38:23:22	00:38:26:03	Keda?	- Marjut.
00:38:56:23	00:38:59:11	Ma ei ole Repsi näinud.	Ta ei ole helistanud ka.
00:38:59:13	00:39:01:16	Jah, ma tean, ma tean.	
00:39:03:20	00:39:06:23	Mida siis?	- Rääkida on vaja.
00:39:09:13	00:39:11:23	Mul on 20 minutit pausi,	siis hakkab eriala.

00:39:12:02	00:39:16:05	Väga hea. Siis lähme joome ühe kohvi.	
00:39:28:05	00:39:31:22	Mida sa teed? Pane uks kinni.	- No kuule.
00:39:32:02	00:39:34:15	Mul tuleb veel WC puhtaks pesta.	Hakka astuma.
00:39:34:18	00:39:37:11	Olgu. Too teed.	- Pane uks kinni.
00:39:37:14	00:39:38:20	Kohtumiseni.	
00:40:01:09	00:40:02:22	Ärka üles.	
00:40:05:10	00:40:07:04	Üles ärka!	
00:40:08:23	00:40:12:16	Meil viina on või?	- Ei ole. Moskvas oled.
00:40:13:17	00:40:16:15	Lugupeetud reisijad!	Seadke end valmis.
00:40:16:18	00:40:18:22	40 minuti pärast jõuame Moskvasse.	
00:40:19:00	00:40:21:11	Kus kurat nad on, noh?	Nüüd on läinud, raisk.
00:40:21:13	00:40:23:21	Mis asi?	- Sokid!
00:40:25:06	00:40:27:10	Ma lähen teen suitsu.	
00:40:52:00	00:40:55:16	Istuge peale, eestlased. Sõidame.	
00:41:51:12	00:41:54:07	Ljuda, mis sa istud?	Mis sigalat sa siin korraldad?
00:41:54:09	00:41:55:20	Tervitus.	
00:41:55:23	00:41:59:16	Pane oma poisid siia lauda,	meie aga istume sinuga sinna.
00:41:59:21	00:42:02:19	Tõmba lesta ja siva!	
00:42:03:02	00:42:06:18	Vano, tee eestlastele šašlõkki	ja tõelist. Kohe tulen.
00:42:12:16	00:42:14:13	Tule vaata, kes meil siin on!	
00:42:14:15	00:42:16:23	Poisid, tellige, mida iganes soovite.	
00:42:17:08	00:42:20:10	Perse, kurat! Puha eesti poisid!	

00:42:20:13	00:42:23:05	Sam!	- Siin Moskvast?
00:42:23:10	00:42:25:10	Sam.	- Holts.
00:42:25:18	00:42:29:03	Sa tead, et see on väga konkreetne kaup.	Sinu rohelistest jääb väheks.
00:42:29:05	00:42:32:10	Kaup on Kurskis, peate sinna sõitma.	
00:42:32:16	00:42:35:07	Kuidas siis jääb? Kas tõmban traati?	- Ise tead.
00:42:37:15	00:42:40:23	Sveta, ulata telefon... ah, olemas.	Korras.
00:43:00:18	00:43:05:17	Mida kuradit me siin passime?	Miks me seisame, raisk?
00:43:07:06	00:43:09:07	Kus käerauad on?	
00:43:10:15	00:43:12:13	Olete vabad.	
00:43:13:01	00:43:14:14	Tuled minuga kaasa.	
00:43:14:19	00:43:16:19	Oota, ma tulen kohe tagasi.	
00:43:17:23	00:43:19:23	Astu, astu.	
00:43:24:05	00:43:26:22	Mis vahite? Pole enne eite näinud või?	
00:43:27:17	00:43:30:12	Siva autosse ja tõmmake uttu!	
00:43:37:05	00:43:38:15	Kuhu läheme, ülem?	
00:43:38:17	00:43:41:18	Sul on probleemid.	- Millised probleemid?
00:43:43:06	00:43:45:04	Kurat, ega ma sul tatti ei tulnud panema!	
00:43:45:06	00:43:47:04	Mida?	- Nad tapsid taksojuhti.
00:43:47:06	00:43:50:11	Sina ajad oma äri tsoonis. Selge?	
00:43:50:13	00:43:53:05	Ülemus, ma ei tea halligi.	
00:43:53:16	00:43:55:22	Nad tulid ja läksid.	
00:43:56:04	00:43:58:04	Aitasin neil raha vahetada.	

00:43:58:06	00:44:01:02	Sellele Repsile.	- Kuhu nad suundusid?
00:44:01:14	00:44:03:10	Moskvasse mingi metalli järele.	
00:44:03:12	00:44:07:13	Vannun, ülem, sa ju tunnend mind.	
00:44:13:17	00:44:16:09	Mašake, tule siia,	näitan sulle elusaid eesti poisse.
00:44:16:12	00:44:19:19	Meil on 500 doltsi puudu.	- Mida sa tõmbled, ma ei saa aru?
00:44:19:22	00:44:22:10	Sam on oma, tunneb kohalikke.	Küll ta leiab selle raha.
00:44:22:13	00:44:25:14	Poisid, saage tuttavaks.	See on Mašake. Ja Tanjake.
00:44:25:17	00:44:29:03	Tere.	- Sam, räägime teemat.
00:44:30:10	00:44:32:02	Oota.	
00:44:35:02	00:44:36:20	Su eided eesti keelest saavad aru või?	
00:44:36:23	00:44:39:08	Peale "keppi" ei midagi.	
00:44:40:22	00:44:43:04	Teema on selles, et meil on raha vähem.	
00:44:43:11	00:44:45:19	Palju?	- Viis sotti.
00:44:50:06	00:44:53:17	Ma leian, aga tulen kampa.	
00:44:53:22	00:44:55:22	Võrdsetel alustel. Sobib?	
00:44:59:23	00:45:01:04	Jah.	
00:45:15:00	00:45:18:20	Ema, vaata, Sander ratsutab!	
00:45:22:13	00:45:24:11	See pole tema.	
00:45:25:14	00:45:27:12	Mine pane asjad kokku.	
00:45:28:10	00:45:30:05	Korja manguasjad kokku.	
00:45:48:16	00:45:51:09	Moskva ööd...	
00:45:53:04	00:45:58:05	Kes see on?	- Valvur. Isa tuleb homme.

00:46:02:12	00:46:06:04	Kuhu see teie sõber jääb siis?	Kaua võib oodata?
00:46:07:09	00:46:10:23	Leppisime teistmoodi kokku.	Kaua võib oodata! - Lõuad!
00:46:17:17	00:46:20:23	Tahan sind isale tutvustada.	
00:46:28:04	00:46:30:11	Sa sõidad ju niikuinii ära.	
00:46:40:03	00:46:44:07	Palju võib suitsetada?	Õhku ei ole. Tehke aken lahti.
00:46:57:20	00:46:59:12	Sam!	
00:47:01:02	00:47:04:09	Seis! Seisa!	
00:47:04:20	00:47:06:16	Kihuta!	
00:47:30:22	00:47:33:14	Kuidas töö läheb?	- Kas ema käis?
00:47:34:03	00:47:36:08	Ei, ma panin ta ise magama.	- Mida ta sõi?
00:47:36:11	00:47:37:17	Suppi.	
00:47:39:14	00:47:43:09	Mis te päeval tegite?	- Mängisime.
00:47:46:14	00:47:49:13	Kellele seda komejanti vaja?	- See on sulle.
00:47:52:07	00:47:53:23	Õhtusöök on köögis.	
00:47:54:04	00:47:56:11	Vahet pole.	Nädala pärast on kõik niikuinii samamoodi.
00:47:56:13	00:48:00:18	Olen süüdi, tean. Kurat küll.	
00:48:01:07	00:48:05:02	Paljudes peredes teevad mehed vigu.	
00:48:05:10	00:48:08:22	Ei usu, et kõik mehed	niimoodi oma naistega käituvad.
00:48:09:02	00:48:12:00	Kuule, Rudik näiteks...	- Jumal küll, Rudik!
00:48:12:03	00:48:14:11	Vahet pole. Rudik on jوتا nagu sina.	
00:48:14:15	00:48:16:18	Kas sa tõesti arvad,	et väärid politseiniku nime?
00:48:16:20	00:48:19:19	Mu töö ja sõbrad ei puutu sinusse. Selge?	

00:48:19:21	00:48:22:03	Jajah! Kõik on hästi.	
00:48:22:05	00:48:24:02	Mind on need tülid ara tüüdanud.	
00:48:34:13	00:48:37:02	No davai, mehed, minge välja.	Ma maksan ise ära.
00:48:37:21	00:48:40:18	Kuule, vennas, on sul viina müüa?	
00:48:40:22	00:48:43:19	Maksa kõigepealt sõidu eest,	siis räägime viinast.
00:48:57:03	00:48:59:06	Mida see mees teeb, raisk?	
00:49:03:23	00:49:07:08	Selle peale on meil	kogu Moskva ment perses kinni.
00:49:07:11	00:49:09:07	Noh, mehed! Kauplesin 50 alla!	
00:49:09:10	00:49:11:14	Sain viina ka, sõpruse märgiks.	
00:49:11:16	00:49:13:19	Mida ma teen selle idioodiga?	Lasen ta maha või?
00:49:13:21	00:49:16:11	Oota, ei-ei.	Mees tegi, mis ta tegema pidi.
00:49:16:13	00:49:18:07	Siva nüüd, Reps.	
00:49:19:23	00:49:21:23	Reps, kurat, siva!	
00:49:29:21	00:49:32:17	Näed, siin on ta 4-aastane.	
00:49:32:23	00:49:36:09	Keeruline aasta oli.	Isa läks meie juurest ära.
00:49:37:13	00:49:42:03	Issand, obligatsioonid!	Nendega pole enam midagi peale hakata.
00:49:42:06	00:49:46:03	On ta helistanud? Kus ta on?	Millal ta tagasi tuleb?
00:49:46:13	00:49:49:21	Mõni päev tagasi käis	töö juurest läbi mul.
00:49:50:05	00:49:52:02	Ta käis vene lasteaias ka.	
00:49:52:05	00:49:54:16	Oi, näed! See on esimene klass.	
00:49:54:20	00:49:57:01	1973. aasta, hästi mäletan.	
00:49:57:03	00:50:00:02	Õelge, kas Holts	ja Korba on siin käinud?

00:50:01:13	00:50:03:11	Midagi nad ju arutasid omavahe!	
00:50:03:13	00:50:06:09	Plaanisid kuhugi minna,	rääkisid kellestki?
00:50:06:12	00:50:08:09	Katsuge meenutada,	see on väga tähtis.
00:50:11:14	00:50:13:07	Vabandust.	
00:50:17:18	00:50:19:13	Halloo?	
00:50:21:05	00:50:23:04	Mis liiniga siis?	
00:50:25:05	00:50:27:06	Ma tulen ise kohe.	
00:50:32:05	00:50:38:11	Ma ütlesin, ma väga palusin,	et ta vanade sõpradega enam ei...
00:51:01:05	00:51:05:02	Tere! Vabandage, ehk soovite teed?	
00:51:06:00	00:51:09:18	Palav on, idamaades juuakse alati teed.	
00:51:10:12	00:51:12:12	Laske hea maitsta.	
00:51:14:15	00:51:17:00	Kas tulete kodunt või sõidate koju?	
00:51:18:04	00:51:20:00	Sõidan koju.	
00:51:20:09	00:51:22:17	Kust siis?	- Piiterist.
00:51:22:21	00:51:25:11	Tugengineiu?	- Jah.
00:51:25:15	00:51:27:03	Ma olen ka tudeng.	
00:51:27:14	00:51:29:12	Sõidame poistega raha tegema.	
00:51:29:15	00:51:32:08	Vahetusmalevlased. Ehitussalk.	
00:51:32:12	00:51:35:04	Kuidas teie nimi on?	- Sveta.
00:51:35:09	00:51:39:09	Samuil. Nagu Marsakki.	Samuil Jakovlevits.
00:51:39:17	00:51:41:19	Oleme Baltikumist.	- Jah?
00:51:41:22	00:51:43:15	Hirmsasti tahan seal ara käia.	

00:51:43:18	00:51:48:01	Riia, Tallinn.	See ju puha keskaeg. Need vanad linnad.
00:51:48:03	00:51:49:13	Laske hea maitsta.	
00:51:49:15	00:51:52:11	Jah, ja kodused koogid kohvikutes...	
00:51:53:10	00:51:55:22	Jõulude ajal hõõgvein...	
00:51:56:01	00:51:57:23	väga maitsev.	
00:52:03:15	00:52:05:17	Teil on siin väga ilus.	
00:52:06:04	00:52:09:16	Kas lähete bussi või taksoga?	- Trolliga.
00:52:12:04	00:52:14:07	Holts, ma lähen helistan.	
00:52:18:23	00:52:21:16	Reps, me lähme ootame väljas.	
00:52:31:22	00:52:34:22	Kas Vjatseslav Eduardovitsi tohib?	
00:52:35:20	00:52:38:21	Ei ole? Millal ta tuleb?	
00:52:39:22	00:52:42:19	Ei-ei, tütarlaps! Oodake!	
00:52:43:03	00:52:47:02	Oodake, õelge edasi,	et Sedoi poolt kauba asjus.
00:52:47:09	00:52:51:18	Noormees, ostke porgandit.	- Ega teil sokke ole?
00:52:53:13	00:52:55:12	Ma siis lähen. Bussipeatus on seal.	
00:52:55:14	00:52:57:19	Sam, meil ei ole teda vaja enam.	
00:52:57:23	00:53:00:19	Ma võtan ta telefoninumbri ja saadan ära.	- Okei.
00:53:00:22	00:53:04:10	Ma saadan teid.	- Peab talongi ostma.
00:53:04:12	00:53:06:04	Nii kaua pole siin olnud, imelik...	
00:53:06:06	00:53:09:01	Holts, sa saad aru,	mis sel kuradi Korbal viga on?
00:53:09:13	00:53:12:04	Ta tõmbab meile mingi sita kaela,	ma persega tunnen.
00:53:12:06	00:53:14:12	Ma vaatan ka,	nagu saatan oleks puurist välja pääsenud.

00:53:14:14	00:53:18:13	Hoia tal ka silma peal, ma ei viitsi üksi.	- Hoian-hoian, sa ära ka nii palju tõmble.
00:53:18:15	00:53:21:02	Me oleme siin kõik kinni istunud,	elu näinud, raisk.
00:53:21:17	00:53:24:03	Kust kuradi kohast siin	sokke leiaks, raisk?
00:53:25:23	00:53:28:01	Varsti ostad vagunitäie sokke.	
00:53:34:06	00:53:36:05	Astu edasi.	
00:53:46:02	00:53:50:04	Väga maitsev.	Vabandust, ma kiirustan.
00:54:32:08	00:54:34:14	Kas su naine teab, et sa minuga oled?	
00:54:41:18	00:54:43:23	See ei ole vist päris õige.	
00:54:50:16	00:54:53:15	Kas Reps ei ole kordagi helistanud	selle aja jooksul?
00:55:24:20	00:55:26:01	Siin.	
00:55:37:07	00:55:39:11	Okei, te jääte siia.	
00:55:41:08	00:55:44:23	Näe, võta toru ja ära vehi sellega.	
00:55:51:12	00:55:53:13	Kurat, ma ei tea,	miks see mul praegu meelde tuli.
00:55:53:14	00:55:54:22	Mis asi?	
00:55:56:19	00:56:00:19	Ma olin suures toas, kõrval oli uks kinni	
00:56:01:19	00:56:05:22	ja nad karjusid emaga seal	teineteise peale, sosinal.
00:56:07:13	00:56:09:19	Ma mõtlesin, et mis asja nad ajavad seal?	
00:56:11:07	00:56:14:23	Ei, sain ju aru küll.	Tegelikult ma ju teadsin, et nad on tülis.
00:56:16:07	00:56:18:12	Aga nii jubedalt kartsin.	
00:56:21:09	00:56:23:12	Nagu tapetakse, noh.	
00:56:25:09	00:56:28:18	Aga mis ma oskasin karta midagi,	ma olin seitsmene ju siis.
00:56:31:05	00:56:33:09	Siis jäi vaikseks korraga kõik ja...	

00:56:35:10	00:56:37:10	isa tuli minu juurde ja andis mulle...	
00:56:38:20	00:56:41:14	Läti eepose, Lacplesise "Karutapja".	
00:56:41:17	00:56:43:08	Tead või?	- Ei.
00:56:46:17	00:56:50:18	Läks minema, tal oli mingi teine naine.	Läks päriselt minema.
00:57:20:16	00:57:22:09	Näe, Holts. Võta raha.	
00:57:22:20	00:57:24:19	Ma lähen. Kui kaup on käes, ma kutsun.	
00:57:37:22	00:57:40:11	Meie kohtumised on alati siin.	
00:57:40:15	00:57:44:15	Sedoi poolt Moskvast.	- Nad on alles kutsikad.
00:57:57:10	00:57:59:11	Vjatseslav Eduardovits.	
00:58:02:03	00:58:05:03	Tulid kauba järele?	
00:58:06:02	00:58:07:11	Mina olen Reps.	
00:58:08:04	00:58:11:01	Reps... Tallinnast?	- Jah.
00:58:12:10	00:58:16:08	Kaugel. Ilus linn.	
00:58:16:16	00:58:18:08	Oleme käinud.	
00:58:18:21	00:58:23:20	Kas Viru hotell on veel alles?	- Ikka.
00:58:24:09	00:58:27:06	Ja "Vana Tallinn" on ikka sama magus?	
00:58:27:21	00:58:29:23	Vana, jah.	
00:58:35:17	00:58:36:21	Vana.	
00:58:37:07	00:58:38:17	Kes need on?	
00:58:42:03	00:58:43:18	Samad, mis sinulgi.	
00:58:46:18	00:58:48:05	Samad...	
00:58:54:21	00:58:56:23	Oleks minu teha,	laseks nad kõik auguliseks.

00:58:57:12	00:58:59:04	Miks sa venelaste peale	nii vihane oled?
00:58:59:07	00:59:02:08	Kas nad on su tüdrukuks teinud?	
00:59:04:11	00:59:07:14	Siia tuleb park. Siia, tara taha.	
00:59:07:18	00:59:12:15	Hea koht.	Jõgi voolab. See on hea.
00:59:13:07	00:59:18:04	Tõeline park. Pinkidega, kujudega.	
00:59:18:08	00:59:21:16	Mul on linnapeaga kokku lepitud.	
00:59:27:15	00:59:33:01	Kujuta ette - emad jalutavad lastega,	
00:59:33:05	00:59:35:09	koerad jooksevad, kusevad.	
00:59:39:04	00:59:43:10	Kindlasti kujud... ja purskkaevud ka.	
00:59:44:16	00:59:47:11	Nagu Leningradis, Sankt Peterburis.	
00:59:47:22	00:59:50:06	Oled sa seal kunagi käinud?	- Ei.
00:59:53:01	00:59:57:22	Karude, tiigrite,	kaelkirjakute, pädikutega.
00:59:58:01	00:59:59:19	Ilmtingimata pädikutega.	
01:00:00:07	01:00:04:15	Lapsed armastavad pädikuid.	Ja purskkaevusid.
01:00:15:11	01:00:18:14	Noo... jah.	
01:00:28:02	01:00:30:00	On sul seda vaja?	
01:00:37:15	01:00:39:16	Ma niisama...	
01:00:41:02	01:00:42:12	On raha kaasas?	
01:00:42:15	01:00:45:13	Raha on. Kas kaup on olemas?	
01:00:50:09	01:00:51:22	Holts!	
01:01:10:13	01:01:12:10	Ettevaatust, ära märjaks tee.	
01:01:12:12	01:01:15:22	Nüüd, Reps, tuleb kultuurne programm.	

01:01:16:05	01:01:19:02	Kell 8 kohtume Astorias. Sobib?	- Olgu.
01:01:19:05	01:01:20:16	Ootan.	
01:01:30:18	01:01:32:10	Poisid!	
01:02:41:05	01:02:43:05	Kuule, istu maha!	
01:02:55:20	01:02:57:08	Reps!	
01:02:59:20	01:03:03:22	Reps, võtame teie äri edu terviseks.	
01:03:04:04	01:03:09:08	Kuigi tuleviku terviseks ei jooda.	Eduka alguse terviseks.
01:03:10:06	01:03:13:05	Nagu selles anekdoodis,	mis sa meile täna rääkisid.
01:03:13:12	01:03:14:16	Tallinnast?	- Jah.
01:03:14:18	01:03:18:19	Kas Tallinn on veel kaugel?	Nüüd on juba väga kaugel.
01:03:20:23	01:03:26:07	Järgmine laul on pühendatud	meie linna parimale inimesele
01:03:26:13	01:03:29:16	kallile Vjatseslav Eduardovitsile.	
01:03:29:22	01:03:31:08	Andku jumal teile tervist.	
01:03:31:10	01:03:34:04	Aitäh, Kostja! Võta rivitult.	
01:03:34:07	01:03:36:08	Jaša, lase käia.	
01:03:57:04	01:04:00:13	Holts! See on alles elu!	
01:04:00:21	01:04:04:01	Millal meie sinuga nii elama hakkame?	
01:04:05:23	01:04:08:03	Kohe hakkamegi.	
01:04:12:17	01:04:14:14	Lähme, Sveta!	
01:04:18:09	01:04:26:08	Kallid sõbrad, rahvakunstnik Anastassija	Koroljova tänab teid õnnitluste eest.
01:04:26:11	01:04:33:09	Ja loodame teiega veel kohtuda meie	väikelinna toredas restoranis.
01:04:33:13	01:04:35:00	Täname!	

01:04:56:10	01:04:58:09	Tõuse püsti, libu!	
01:04:58:12	01:05:00:21	Hoia oma käed eemale.	
01:05:05:05	01:05:06:15	Lõpeta ära!	
01:05:06:20	01:05:09:06	Lase lahti, raisk! Kuradi vördjas!	
01:05:10:04	01:05:13:18	Mehed, mis te jamate! Lõpetage ära!	
01:05:15:16	01:05:19:07	Me ei luba oma tüdrukutele liiga teha.	
01:05:19:10	01:05:24:05	Tegid poole tunniga margi täis, kutsikas.	
01:05:24:08	01:05:26:10	Tõmba lesta, enne kui hilja.	
01:05:28:23	01:05:31:09	Haiseb!	Viska nad lihtsalt välja.
01:05:35:12	01:05:38:19	Reps, kurat! Kebime jaama,	võtame tavaari ja tõmbame nahui!
01:05:43:03	01:05:45:21	Kuradi vördjas, raisk!	- Mida sa hingeldad, kuradi ahv, raisk!
01:05:46:00	01:05:47:12	Mis asja, mina või?	
01:05:47:14	01:05:51:09	Reps, sa raisk ei tea, kuidas kaks tšurkat	minu peal Patareis suusatasid, raisk!
01:05:51:12	01:05:53:07	Ma lähen võtan praegu toru,	hakkan kustutama.
01:05:53:09	01:05:55:12	Kustutama, ma jätan su doljast ilma!	
01:05:55:17	01:05:57:22	Ma kustutan su enne ära!	- Kuule, raisk, jäta järele!
01:05:57:23	01:06:00:02	Aitab! Kuulge, kaome minema.	
01:06:00:07	01:06:02:21	Või teeme kättemaksu?	- Mis kättemaksu?!
01:06:02:23	01:06:04:17	Türa, sa irvitad, raisk?	
01:06:12:18	01:06:16:09	Poisid, ruttu autosse!	Siia on ohtlik jääda.
01:06:18:05	01:06:20:10	On sul alles vägev eit!	- Mulle ka meeldib.
01:06:23:14	01:06:25:07	Palju teid seal on?	

01:06:33:23	01:06:36:04	Jää siin seisma. Toon pagasi ära.	
01:06:46:22	01:06:48:18	Eestlased olete või?	
01:06:50:01	01:06:52:04	Mu vennas teenis aega Tapal.	
01:06:52:19	01:06:55:15	Eestlased on kena rahvas,	lahked inimesed.
01:06:56:21	01:06:58:05	Üks asi on imelik.	
01:06:58:08	01:07:02:10	Baltikumis elavad veel lätlased	ja leedukad,
01:07:03:02	01:07:05:13	aga anekdoote räägitakse ainult teist.	
01:07:10:15	01:07:13:01	Samuil, mida ootame?	
01:07:15:10	01:07:16:23	Mendid!	
01:07:28:15	01:07:31:07	Kas sul suitsu on?	
01:07:43:21	01:07:45:11	Tänu.	
01:08:00:22	01:08:02:13	Sõidame.	
01:08:03:12	01:08:06:18	Mis teil hakkas, poisid?	- Noh, Reps, nüüd oled kõva mees?
01:08:06:22	01:08:08:19	Nüüd on toru käes, mis teed?	Hakkad kustutama?
01:08:08:21	01:08:10:23	Käi vittu, Korba, raisk?	- Tõsiselt mõtlete?
01:08:11:01	01:08:12:14	Kedagi kustutama ei hakka praegu.	
01:08:12:15	01:08:15:02	Koos tulime, koos läheme,	kui vaja, läheme koos laiali, raisk.
01:08:15:04	01:08:17:15	Sõidame.	- Palun ärge tehke.
01:08:17:23	01:08:21:06	Ole rahulik.	- Hakkame vaikselt liikuma.
01:08:21:23	01:08:23:09	Olgu, olgu.	
01:08:44:08	01:08:46:09	Kus karuperses me oleme?	
01:08:46:16	01:08:48:19	Kus me oleme?	- Poisid, ma ju ütlesin, see pole siin.

01:08:48:22	01:08:52:01	Anna rahakott siia!	- Siin lähedal on üks raudteejaam.
01:08:52:03	01:08:55:04	Ma viin teid sinna.	Keegi ei saa teada.
01:08:55:07	01:08:57:13	Tule siia!	- Mul on pere, kolm last!
01:08:57:15	01:09:00:05	Korba, tee pagass lahti. Tee lahti juba!	
01:09:00:07	01:09:02:08	Ära jama, kustuta ära see urod.	
01:09:02:11	01:09:04:07	Ma ei hinga kellelegi sõnakestki.	
01:09:04:10	01:09:07:07	Tule siia. Kurat, ära vehi!	- Püüa ta kinni, raisk!
01:09:07:10	01:09:09:03	Anna püstol siia. Seis, türa!	
01:09:09:05	01:09:10:23	Holts, lase!	
01:09:22:20	01:09:24:16	Kus kuradi kohta see viin jäi?	
01:09:25:02	01:09:27:03	Sam, vii mind siit minema.	
01:09:27:07	01:09:29:20	Ma ei taha siia jääda.	
01:09:30:01	01:09:34:12	Ma ei suuda siin olla.	
01:09:34:23	01:09:37:11	Davai, kobige autosse,	sõidame minema siit.
01:09:37:14	01:09:41:01	Kuhu me valges sõidame?	Meid nabitakse kinni.
01:09:41:04	01:09:42:11	Jää vait, Sveta!	
01:09:42:15	01:09:45:21	Sam, palun sind, palun...	- Pane oma mooril suu kinni!
01:09:46:00	01:09:48:08	Ma ju ütlesin, et kohel! Selge?	
01:09:53:10	01:09:55:07	Külm on, türa, raisk.	
01:10:58:14	01:11:00:07	Teil ei ole külm või?	
01:11:21:15	01:11:26:19	Anna pudel siia.	Holts, võta lonks, ära kõhi.
01:11:42:01	01:11:46:06	Ma ei suuda enam juua.	- Peab, hakkab kergem.

01:11:50:07	01:11:52:11	Minema ka millalgi hakkame siit või?	
01:12:13:00	01:12:14:14	Tubli töö.	
01:12:17:20	01:12:19:17	Ta on neist kõige puhtam, sa tead seda.	
01:12:19:19	01:12:22:19	Puhtam? Reps on saast.	
01:12:23:20	01:12:25:14	See oli tema enda valik.	
01:12:29:01	01:12:32:22	Sander! Võta mõistus pähe.	
01:12:34:18	01:12:37:09	Otsusta, mida sa tahad	ja kelle pool sa oled.
01:12:39:03	01:12:42:08	Ja arvesta, et sa oled sellest asjast	ametlikult kõrvaldatud.
01:12:58:06	01:13:02:04	Räägi, lits, raisk! Räägi raisk!	Tee suu lahti!
01:13:02:11	01:13:04:20	Kuhu see jobu sõitis?	Seisa paigal, lits!
01:13:04:22	01:13:07:19	Laske lahti! Ärge puutuge mind!	
01:13:07:21	01:13:09:17	Mis toimub?	- Kus ta on?
01:13:09:20	01:13:13:02	Kuhu see värdjas sõitis?	Räägi, raisk!
01:13:16:04	01:13:20:01	Sel ajal, kui me magasime,	see kuradi Sam tõmbas tavaariga nahui!
01:13:20:13	01:13:22:20	Mis? Kus see kaup on siis?	
01:13:22:23	01:13:25:23	Mitte sittägi ei ole enam!	Tavaar on läinud!
01:13:26:02	01:13:28:04	Saate aru, mehed,	meil ei ole enam mitte munnigi!
01:13:28:06	01:13:29:19	Perse, raisk!	
01:13:31:11	01:13:33:18	Tule siia, lits!	
01:13:36:22	01:13:37:23	Laske lahti...	
01:13:38:03	01:13:40:02	Mida sa teed, türa!	
01:13:40:06	01:13:42:03	Kus ta on, raisk?	

01:13:42:19	01:13:45:16	Korba, kuule, mis selle tavaariga on?	- Laske lahti...
01:13:45:19	01:13:47:04	Mitte sittagi enam ei ole!	
01:13:47:07	01:13:50:09	Türa, raisk! Ära tee, raisk!	
01:13:50:11	01:13:56:08	Tule eemale! Kui sulle ei meeldi,	siis ära sega vahele.
01:13:56:23	01:13:58:15	Kurat, mul on ka sust kõrini.	
01:13:58:17	01:14:01:04	Laske lahti, pole vaja...	
01:14:04:07	01:14:06:23	Oota!	- Lase, raisk!
01:14:10:19	01:14:14:21	Sina hoia eemale, raisk!	Hoia eemale, raisk!
01:14:23:01	01:14:26:10	Ja sina ära tõmble	või oled järgmine, raisk!
01:14:26:23	01:14:30:20	Kui tahad, sa võid ka seda litsi panna,	enne kui ta ära kustutame.
01:14:38:04	01:14:41:05	Tule eest ära, Holts.	
01:14:50:02	01:14:51:10	Palun...	
01:14:55:13	01:14:57:15	Seisa paigal!	
01:15:57:16	01:15:59:12	Seltsimees major!	
01:15:59:21	01:16:01:23	Otse Moskvast või?	
01:16:02:09	01:16:04:15	Muudkui jooksed, Buldooser?	
01:16:04:23	01:16:09:13	Mingi jama, jah? Juhtus midagi?	
01:16:09:20	01:16:13:03	Sinu eesti pätid keerasid meil	sellise jama kokku!
01:16:13:11	01:16:15:04	Tulin neile järele.	
01:16:16:23	01:16:18:16	Kas nad on siin?	
01:16:18:18	01:16:23:12	Sa ei teagi?	Tööd tuleb teha, Buldooser.
01:16:28:01	01:16:29:14	Viige see pask minema.	

01:16:29:18	01:16:33:12	Nüüd on sul rahulikul kümme aastat aega	Patareis mõelda järele,
01:16:33:17	01:16:36:19	millal rääkida ja millal wait olla.	
01:16:37:12	01:16:41:09	Teie kaks, hakake juba tööle, otsige	mulle see Tibla kas või maa alt üles.
01:16:41:11	01:16:43:19	Tibla on Sandri kits.	- Sandril on muu töö.
01:16:43:20	01:16:45:13	Hakake tööle, kohe!	
01:16:49:10	01:16:51:18	Ma polegi ammu Tallinnas käinud.	
01:16:51:22	01:16:56:01	Eelmine kord elasin Viru hotellis.	
01:16:56:12	01:16:58:19	Õhtuti jalutasin vanalinnas.	
01:16:58:23	01:17:01:07	Kingitus, seltsimees major.	
01:17:01:11	01:17:04:03	Tallinna kilu! Mõtleks! Tubli!	
01:17:04:06	01:17:08:15	Kas sa tead, et punane elavhõbe	on puha väljamõeldis?
01:17:11:04	01:17:13:08	Kuidas nii?	- Seda pole olemas!
01:17:13:12	01:17:16:17	Saad aru, ei eksisteeri!	
01:17:18:16	01:17:21:17	Nii võib ju kogu Mendelejevi tabeli	maha parseldada.
01:17:22:10	01:17:23:19	No kalla juba.	
01:17:30:19	01:17:32:14	Tule kaasa.	
01:17:35:08	01:17:36:19	Tule-tule.	
01:17:41:09	01:17:43:03	Tibla, kus sa lähed?	
01:17:50:06	01:17:51:19	Koju.	
01:17:52:09	01:17:54:08	Aga kes koputab?	
01:17:56:02	01:17:59:14	Noh, ma ei tea.	
01:18:19:08	01:18:21:05	Korba!	

01:18:25:05	01:18:28:01	Korba, mina siin, tee lahti.	
01:18:32:03	01:18:34:07	Korba, emaga on pahasti.	
01:18:39:09	01:18:42:06	Politsei! Paigal! Pikali!	
01:18:48:06	01:18:50:21	Pakkige see raisk ära.	
01:18:51:02	01:18:53:23	Mina pole kedagi tapnud, Reps on süüdi.	
01:18:54:02	01:18:58:06	Jätkake jälgimist.	Ma ütlesin, et jätkake jälgimist.
01:18:59:08	01:19:01:12	Reps on kõiges süüdi.	
01:19:02:09	01:19:04:10	Palun, mu jalad.	
01:19:59:12	01:20:00:21	Kus Marju on?	
01:20:03:04	01:20:04:14	Kes sa oled?	
01:20:06:20	01:20:09:02	Tädipoeg. Tartust.	
01:20:14:01	01:20:15:16	Kohvi tahad?	
01:20:40:14	01:20:43:16	Ma ei ela siin majas.	Olen nurgapealsest majast.
01:20:43:19	01:20:46:03	Kass läks kaduma. Äkki nägite?	
01:20:46:06	01:20:48:12	Väike, hall, karvane.	Tütar on väga mures.
01:20:48:17	01:20:53:04	Võib-olla nägite trepikojas või keldris?	
01:20:53:11	01:20:56:02	Ma pole teie kassi näinud.	
01:20:58:18	01:21:00:20	Su ema ei vastanud, ta on vist tööl.	
01:21:01:00	01:21:03:05	Marju, su sugulane on siin.	
01:21:48:11	01:21:50:08	Viige see baasi.	
01:22:35:19	01:22:40:07	Sander, võtame.	- Hammusta midagi peale.
01:22:40:10	01:22:48:06	Näed sa, tõeline väimees!	Mitte selline nagu Vitjakese isa.

01:22:49:03	01:22:51:07	Sander, kas sa pole mõelnud	teda lapsendada?
01:22:51:09	01:22:55:09	Vanaema, kas kana saab?	- Kohe tuleb praad.
01:22:55:17	01:22:59:19	Lena, mul on õigus teada,	mis mu peres toimub.
01:23:00:10	01:23:01:22	Ma käin kiirelt töö juures ara.	
01:23:02:01	01:23:05:04	Ole natuke tasa ja söö parem.	
01:23:05:08	01:23:06:14	Taira.	
01:23:07:02	01:23:10:05	Ma olen vait nagu haud.	
01:23:11:09	01:23:13:19	Ma olen varsti tagasi.	- Hästi.
01:24:01:11	01:24:06:03	Võta aru pähe, Reps.	Hakka vähemalt kohtus rääkima.
01:24:10:23	01:24:13:21	Su enda kendid sõidavad sust tankiga üle.	
01:24:20:23	01:24:23:10	Kõik tunnistavad sinu vastu.	
01:24:26:21	01:24:32:01	Siis on sul ju kõik hästi.	Ma ei pea ise kitseks hakkama.
01:24:35:20	01:24:37:21	Nii sa kohtuni ei ela.	
01:24:44:22	01:24:46:19	Ime munni.	
01:24:55:20	01:25:00:20	Vaata, see, mis Marjusse puutub, siis...	
01:25:02:23	01:25:04:23	tema pole milleski süüdi.	
01:25:14:13	01:25:16:13	Milles ta süüdi pole?	
01:25:19:18	01:25:22:01	Selles, et sa teda keppisid või?	
01:25:27:16	01:25:29:08	Olen ma vaba?	
01:25:36:04	01:25:41:13	Sugulane, kuule! Sa palvetada oskad?	
01:25:49:16	01:25:51:11	Marju võib sind õpetada.	